



UNITED STATES EMBASSY LOMÉ, TOGO

ART in Embassies Exhibition

COVER

GARY KRESGE

What the Crow Saw, 2008

Oil on canvas, 20 x 36 in.

Courtesy of the artist,

Stroudsburg, Pennsylvania

COUVERTURE

GARY KRESGE

Ce qu'a vu le corbeau, 2008

Huile sur toile, 50,8 x 91,4 cm

Avec l'autorisation de l'artiste,

Stroudsburg, Pennsylvanie

THE ART IN EMBASSIES PROGRAM



The ART in Embassies Program (ART) is a unique blend of art, diplomacy, and culture. Regardless of the medium, style, or subject matter, art transcends barriers of language and provides the means for the program to promote dialogue through the international language of art that leads to mutual respect and understanding between diverse cultures.

Modestly conceived in 1963, ART has evolved into a sophisticated program that curates exhibitions, managing and exhibiting more than 3,500 original works of loaned art by U.S. citizens. The work is displayed in the public rooms of some 180 U.S. embassy residences and diplomatic missions worldwide. These exhibitions, with their diverse themes and content, represent one of the most important principles of our democracy: freedom of expression. The art is a great source of pride to U.S. ambassadors, assisting them in multi-functional outreach to the host country's educational, cultural, business, and diplomatic communities.

Works of art exhibited through the program encompass a variety of media and styles, ranging from eighteenth century colonial portraiture to contemporary multi-media installations. They are obtained through the generosity of lending sources that include U.S. museums, galleries, artists, institutions, corporations, and private collections. In viewing the exhibitions, the thousands of guests who visit U.S. embassy residences each year have the opportunity to learn about our nation – its history, customs, values, and aspirations – by experiencing firsthand the international lines of communication known to us all as art.

The ART in Embassies Program is proud to lead this international effort to present the artistic accomplishments of the people of the United States. We invite you to visit the ART web site, <http://aiep.state.gov>.

Le Programme d'ART dans les Ambassades (ART) est un mariage exceptionnel entre l'art, la diplomatie et la culture. Quel que soit le moyen d'expression, le style ou le sujet, l'art transcende les barrières de la langue et permet à ce programme de promouvoir le dialogue par le langage international de l'art, qui amène à la compréhension et au respect mutuels entre des cultures différentes.

Après des débuts modestes en 1963, ART s'est beaucoup développé et, désormais, il organise des expositions, gère et expose plus de 3500 œuvres originales prêtées par des Américains. Ces œuvres sont exposées dans les pièces de réception de quelque 180 résidences d'ambassadeurs américains et missions diplomatiques dans le monde entier. Avec une grande diversité de thèmes et de formes, ces œuvres d'art représentent l'un des plus importants principes de notre démocratie : la liberté d'expression. Ces collections sont une grande source de fierté pour les ambassadeurs américains ; elles facilitent leurs contacts avec les divers publics du pays hôte, que ce soit dans les milieux de l'éducation, de la culture, des affaires ou de la diplomatie.

Les œuvres d'art exposées dans le cadre du programme couvrent une grande variété de supports et de styles, des portraits de l'époque coloniale du XVIIIe siècle aux installations contemporaines multimédia. Elles entrent dans le programme grâce à des prêts généreusement consentis par des musées, des galeries, des artistes, des institutions, des entreprises et des collections privées d'Amérique. En regardant les œuvres exposées, les milliers d'invités de nos ambassades ont chaque année l'occasion de mieux connaître notre nation – son histoire, ses coutumes, ses valeurs et ses aspirations – par ce lien direct et universel que nous connaissons tous et qui est l'art.

Le Programme d'ART dans les Ambassades est fier de mener cet effort international de présentation des réalisations artistiques du peuple américain. Nous vous invitons à visiter le site internet de ART, <http://aiep.state.gov>.

WELCOME

It is an immense pleasure for me and my husband, Richard, to share these distinctly American works of art with all who visit our new home, the residence of the U.S. Ambassador to Togo. We are extremely grateful to the artists who have loaned their works for this exhibition, and to the United States Department of State's ART in Embassies Program for its role in organizing the exhibition.

Each painting and photograph has been specifically chosen, both because of the artist who created it and because of the scene represented. Richard and I grew up in the north-eastern United States, I in Pennsylvania, he in New Jersey. As members of youth scouting organizations, we both learned early to appreciate our natural surroundings. These views are what we saw in the countryside around us, and they now remind us of treasured times and places.

We first met Gary Kresge and his wife, Kathleen, when we received a painting of Gary's as a wedding present. It was a view of the Delaware Water Gap, a natural wonder created by the passage of the Delaware River through the Appalachian Mountains. It was the view framed by the living room windows of my parents' home, a view that I saw every day growing up. That same view is depicted in one of Gary's works hanging here – *What the Crow Saw*. Several Kresge works from our personal collection are also on display in these rooms.

David Coulter's photographs give new significance to everyday scenes from my home town. Karl Kuerner infuses his landscapes with a meditative stillness, while Carol Oldenburg's views of the same region have the soft edges of a memory half dreamed. All of these works evoke elements of our past experience.

Looking up, you will catch a glimpse of our future home in Gus Foster's scroll-like, panoramic photos of the natural wonders of New Mexico. We have come to love the stark beauty of the American Southwest and will eventually retire there.

I invite you to join us in our appreciation of the works of these talented artists, and of the natural beauty that inspired them.

Ambassador Patricia Hawkins

Lomé • June 2009

BIENVENUE

C'est un immense plaisir pour mon époux Richard et moi de partager ces œuvres d'art purement américaines avec tous les visiteurs de notre nouvelle maison, la résidence de l'Ambassadeur des Etats-Unis au Togo. Nous sommes extrêmement reconnaissants aux artistes qui ont prêté leurs œuvres pour cette exposition, et au Département d'Etat pour son rôle dans l'organisation de cette exhibition à travers son Programme d'Art dans les Ambassades.

Chaque peinture et photo a été spécifiquement choisie, tant à cause de l'artiste qui l'a créée que de la scène représentée. Richard et moi avons grandi au nord-est des Etats-Unis, lui au New Jersey et moi en Pennsylvanie. En tant que membres des organisations de jeunes scouts, nous avons tous deux appris dès le bas âge à apprécier l'environnement naturel. Les scènes représentées sur ces tableaux sont ce que nous avons vu à la campagne autour de nous, et elles nous rappellent aujourd'hui des moments et des endroits précieux.

Nous avons fait la connaissance de Gary Kresge et son épouse Kathleen à l'époque où on nous a offert une de ses peintures comme cadeau de mariage. Le tableau représentait le Delaware Water Gap, une merveille naturelle créée par le passage du fleuve Delaware à travers les montagnes appalachiennes. C'était une vue encadrée par les fenêtres du salon de mes parents, une image que je voyais tous les jours quand je vivais encore avec eux. Cette même vue est décrite dans l'une des œuvres de Gary accrochées ici – *What the Crow Saw*. Plusieurs œuvres de Kresge de notre collection personnelle sont également exposées ici.

Les photographies de David Coulter donnent un sens nouveau aux scènes de tous les jours de mon pays natal. Karl Kuerner insuffle dans ses paysages un calme méditatif, tandis que les vues de la même région représentées par Carol Oldenburg sont une représentation de vieux souvenirs. Toutes ces œuvres évoquent des éléments de notre expérience du passé.

Levez les yeux, et vous aurez un aperçu de notre future maison sur les photographies panoramiques en forme de parchemin de Gus Foster montrant les merveilles naturelles du Nouveau Mexique. Nous avons fini par aimer le Sud-ouest américain et nous nous y établirons probablement après notre retraite.

Je vous invite à vous joindre à nous pour apprécier ces artistes talentueux et la beauté naturelle dont ils ont été inspirés.

Ambassadeur Patricia Hawkins

Lomé • Juin 2009

DAVID COULTER 1957

David W. Coulter began studying photography in 1978, but his passion for the art was sparked during the summer before his senior year of high school, three years earlier. His cousin Johnny lent Coulter a camera that he'd purchased in an Army post exchange in Vietnam.

Formal study took Coulter to the Art Institute of Pittsburgh (Pennsylvania), where he specialized in documentary photography and photojournalism. During his second year he landed his first magazine assignment – photographing the neighborhood boxing gyms in Pittsburgh. After graduation, Coulter moved to New York City and worked as a freelance assistant for photographers Eva Rubinstein and Duane Michals, assisting with fine art and editorial projects.

In 1982 Coulter left New York to join the staff of the *Pocono Record* newspaper as its sole photographer, shooting everything from sports and breaking news to more illustrative assignments. He garnered several awards for the emotion he captured in the photographs of people, and the exciting photographs he brought in from the sporting competitions. Coulter eventually became photo chief, in charge of organizing assignments for himself and three other photographers and coordinating story ideas with the writing staff.

In 1998 Coulter left the newspaper to operate a freelance photography business from his home studio in Henryville, north of Stroudsburg, Pennsylvania. His work includes marketing and advertising projects for banks, colleges, private schools, hospitals, and other corporate clients, as well as a schedule of personal events throughout the year. Coulter continues to live in Henryville with his wife, a creative and business writer, and his two children.

WWW.DAVIDWCOULTER.COM

David W. Coulter a débuté l'étude de la photographie en 1978, mais sa passion pour l'art a été déclenchée pendant l'été qui a précédé sa dernière année du collège, trois ans plus tôt. Son cousin Johnny lui a prêté une caméra qu'il avait achetée dans un magasin de l'armée au Vietnam.

Coulter a fait ses études formelles au Art Institute of Pittsburgh (Pennsylvanie) où il s'est spécialisé dans la photographie documentaire et le photojournalisme. Au cours de sa deuxième année à l'AIP, il a présenté son premier magazine contenant des photos de rings de boxe à Pittsburgh. Après l'obtention de son diplôme, Coulter s'est installé à New York City où il a travaillé avec les photographes Eva Rubinstein et Duane Michals en qualité d'assistant freelance dans des projets de beaux-arts et d'éditoriaux.

En 1982, Coulter a quitté New York pour rejoindre le personnel du journal *Pocono Record* comme unique photographe, photographiant tout, le sport les séances de présentation d'actualités, et des tâches plus illustratives. Il a gagné plusieurs prix grâce à l'émotion qu'il capturait dans les photographies de personnes et des photos passionnantes qu'il ramenait des compétitions sportives. Plus tard, Coulter est devenu chef photographe, chargé d'organiser des séances photos pour lui-même et trois autres photographes et de coordonner les idées de récits avec le personnel de la rédaction.

En 1998, Coulter quitte le journal pour travailler comme photographe freelance dans son studio de Henryville, sa ville natale, au nord de Stroudsburg, Pennsylvanie. Son œuvre comprend des projets de marketing et de publicité pour les banques, les écoles supérieures, les écoles privées, les hôpitaux, et autres institutions clientes, aussi bien qu'un programme d'événements personnels tout au long de l'année. Coulter continue de vivre à Henryville avec son épouse, auteur d'ouvrages commerciaux à l'esprit créatif, et ses deux enfants.

DAVID COULTER

**Landscape Photo #1
(Tree in Field), 2008**

*Color photograph, 22 5/8 x 25 1/8 in.
Courtesy of the artist, Henryville, Pennsylvania*

**Photo de paysage N°1
(Un arbre dans les champs), 2008**

*Photographie en couleur, 57,5 x 63,8 cm
Avec l'autorisation de l'artiste, Henryville, Pennsylvania*



**Landscape Photo #2
(Stream Bed), 2008**

*Color photograph, 23 1/8 x 25 3/4 in.
Courtesy of the artist, Henryville, Pennsylvania*

**Photo de paysage N°2
(Lit d'un ruisseau), 2008**

*Photographie en couleur, 58,7 x 65,4 cm
Avec l'autorisation de l'artiste, Henryville, Pennsylvania*



DAVID COULTER



Landscape Photo #3
(Stream and Fall Foliage), 2008

Color photograph, 23 1/8 x 25 3/4 in.

Courtesy of the artist, Henryville, Pennsylvania

Photo de paysage N°3
(Ruisseau et feuillage d'automne), 2008

Photographie en couleur, 58,7 x 65,4 cm

Avec l'autorisation de l'artiste, Henryville, Pennsylvanie



Landscape Photo #4
(Road under Trees), 2008

Color photograph, 22 5/8 x 25 1/8 in.

Courtesy of the artist, Henryville, Pennsylvania

Photo de paysage N°4
(Route bordée d'arbres), 2008

Photographie en couleur, 57,5 x 63,8 cm

Avec l'autorisation de l'artiste, Henryville, Pennsylvanie

GUS FOSTER 1940

Gus Foster was born in Wausau, Wisconsin in 1940. After graduating from Yale University (New Haven, Connecticut) in 1963 with a Bachelor of Arts degree in art history, he worked for ten years as the Curator of Prints and Drawings at the Minneapolis (Minnesota) Institute of Arts. In 1972 he moved to Los Angeles, California, to set up his own photographic art studio. Foster has lived and worked in Taos, New Mexico, since 1976, creating 360° views of wilderness. He makes two or three mountain treks each year to photograph the highest peaks in the United States, accompanied by his four-legged companions, burros Chico and Angel, and Alpine-LaMancha goat William Henry (named for pioneer western photographer William Henry Jackson).

WWW.GUSFOSTER.COM

Gus Foster est né à Wausau dans le Wisconsin en 1940. Après l'obtention de sa licence en histoire de l'art au Yale University (New Haven, Connecticut) en 1963, il a travaillé pendant dix ans comme conservateur des gravures et dessins à l'Institut des Arts de Minneapolis (Minnesota). En 1972, il s'installe à Los Angeles (Californie) pour monter son propre studio de photo d'art. Foster a vécu et travaillé à Taos (Nouveau Mexique) depuis 1976, créant des vues à 360° du désert. Il effectue deux ou trois promenades en montagne par an pour photographier les plus hauts sommets des Etats-Unis, accompagné de ses compagnons à quatre pattes, les ânes Chico et Angel, et la chèvre alpine-LaMancha William Henry (nommée d'après le photographe pionnier occidental William Henry Jackson).

GUS FOSTER



Mount Antero, undated. *Color photograph, 17 x 73 in. Courtesy of the artist, Taos, New Mexico*
Mont Antero, non datée. *Photographie en couleur, 43,2 x 185,4 cm. Avec l'autorisation de l'artiste, Taos, Nouveau Mexique*



Ship Rock, undated. *Color photograph, 17 x 98 in. Courtesy of the artist, Taos, New Mexico*
Rocher en forme de navire, non datée. *Photographie en couleur, 43,2 x 248,9 cm. Avec l'autorisation de l'artiste, Taos, Nouveau Mexique*

GARY KRESGE 1942

Gary Kresge is a landscape painter residing in northeastern Pennsylvania. His work focuses on the Pocono Mountains and Delaware River Valley, as well as coastal scenes from Maine to Delaware. Deep feelings for nature inspire Kresge's work, which may depict places well off the beaten path, farmland, or little noticed scenes always close at hand, but often overlooked. Kresge paints in oil on linen and his work is represented in many private and corporate collections.

WWW.MONSOONGALLERIES.COM

Gary Kresge est peintre de paysage résidant au nord-est de Pennsylvanie. Il concentre son œuvre sur les Montagnes Pocono et la Vallée du Fleuve Delaware, et sur les scènes côtières allant du Maine au Delaware. Les œuvres de Kresge sont inspirées par ses sentiments profonds pour la nature. Ses œuvres décrivent des endroits bien loin des chemins battus, des terres cultivées, ou des scènes à portée de main mais souvent ignorées. Les œuvres de Kresge sont constituées de peinture à huile sur du lin et sont représentées dans de nombreuses collections privées et de société.



Early November, 2008. *Oil on canvas, 16 x 42 in. Courtesy of the artist, Stroudsburg, Pennsylvania*
Début novembre, 2008. *Huile sur toile, 40,6 x 106,7 cm. Avec l'autorisation de l'artiste, Stroudsburg, Pennsylvanie*

GARY KRESGE

What the Crow Saw, 2008

Oil on canvas, 20 x 36 in.

Courtesy of the artist, Stroudsburg, Pennsylvania

Ce qu'a vu le corbeau, 2008

Huile sur toile, 50,8 x 91,4 cm

Avec l'autorisation de l'artiste, Stroudsburg, Pennsylvania



Trail to Belmont Lake, 2008

Oil on canvas, 18 x 18 in.

Courtesy of the artist, Stroudsburg, Pennsylvania

Piste menant à Belmont Lake, 2008

Huile sur toile, 45,7 x 45,7 cm

Avec l'autorisation de l'artiste, Stroudsburg, Pennsylvania

GARY KRESGE



Near Strawberry Hill Road, 2005. *Oil on canvas, 28 x 36 in. Courtesy of the artist, Stroudsburg, Pennsylvania*
Près de Strawberry Hill Road, 2005. *Huile sur toile, 71,1 x 91,4 cm. Avec l'autorisation de l'artiste, Stroudsburg, Pennsylvanie*

KARL J. KUERNER, III 1957

A grandson of two of renowned American painter Andrew Wyeth's subjects – Karl and Anna Kuerner – Karl J. Kuerner has become a leading force in American realism today. Born January 12, 1957 in Chadds Ford, Pennsylvania, this painter had the opportunity that very few people have, to watch Andrew Wyeth at work. For Kuerner, watching Wyeth paint was a natural occurrence while he was growing up on the family farm. Even with this and his seven-year tutelage under Wyeth's sister, Carolyn, Kuerner has his own voice and style. Andrew Wyeth once told him: "Karl, you paint as if you have something to say." Kuerner himself remarks: "Studying with Carolyn Wyeth, I was taught to paint what I love and know. Having been influenced by Robert Henri, my philosophy is do your own life history."

WWW.KARLKUERNER.COM

Petit-fils de Karl et Anna Kuerner, deux sujets du grand peintre américain Andrew Wyeth, Karl J. Kuerner est devenu une force dirigeante dans le réalisme américain d'aujourd'hui. Né le 12 janvier 1957 à Chadds Ford en Pennsylvanie, ce peintre a eu l'opportunité qu'ont très peu de gens, celle d'observer Andrew Wyeth à l'œuvre. Pour Kuerner, regarder Wyeth peindre était un fait naturel tandis qu'il grandissait à la ferme familiale. Même avec ceci et ses sept années sous la tutelle de la sœur de Wyeth, Carolyn, Kuerner a sa propre voix et son propre style. Andrew Wyeth lui avait une fois dit : « Karl, tu peins comme si tu avais quelque chose à dire ». Kuerner lui-même observe : « Pendant que j'étudiais avec Carolyn Wyeth, j'ai appris à peindre ce que j'aime et ce que je connais. Ayant été influencé par Robert Henri, ma philosophie, c'est faire sa propre histoire ».



Reward Farm, undated. *Watercolor*, 12 x 41 ¼ in. *Courtesy of the artist, Chadds Ford, Pennsylvania*
Champ de récompense, non datée. *Aquarelle*, 30,5 x 104,8 cm. *Avec l'autorisation de l'artiste, Chadds Ford, Pennsylvanie*

KARL J. KUERNER, III



Chase, undated. Watercolor, 18 x 36 in. Courtesy of the artist, Chadds Ford, Pennsylvania
Chasse, non datée. Aquarelle, 45,7 x 91,4 cm. Avec l'autorisation de l'artiste, Chadds Ford, Pennsylvanie

CAROL OLDENBURG 1955

Carol Oldenburg was born in Ridley Park, Pennsylvania in 1955. She earned a Bachelor of Fine Arts degree in painting from Kutztown State College, Kutztown, Pennsylvania, and has studied oil painting with Joyce O'Brien in Boca Raton, Florida. Oldenburg highlights the beauty in images she sees on a daily basis; both gardens and farmland have been recurring themes in her paintings. She applies, rubs in, scratches through, and layers paint to achieve the subtle effects – described as “dreamlike” – that are evident in her work.

Oldenburg explains that, “I did not choose art as much as it chose me. The grip that was delicate and enticing as a child and playful in my twenties is now tenaciously unrelenting. In college we would discuss our life goals. ‘Make beautiful pictures’ was the first that came to my mind and it seems still to hold true. This search for beauty has had a variety of incarnations but has finally settled into what I see every day. Although I paint what I see, what I try to capture is the feeling a place gives me. Beauty and mystery walk hand in hand in many of the most ordinary places. An artist has the job/pleasure of noticing those elements and bringing them to the attention of the viewer.”

WWW.CAROLOLDENBURG.COM

Carol Oldenburg est née à Ridley Park en Pennsylvanie en 1955. Elle a obtenu une licence des beaux arts, option peinture, au Kutztown State College, Kutztown (Pennsylvanie) et a étudié la peinture à huile auprès de Joyce O'Brien à Boca Raton (Floride). Oldenburg souligne la beauté dans les images qu'elle voit quotidiennement ; jardins et champs sont des thèmes récurrents dans ses peintures. Elle applique, fait pénétrer en frottant, gratte et passe la peinture pour réaliser les effets subtils – décrits comme « dans un rêve » – et évidents dans son œuvre.

Oldenburg explique : « Je n'ai pas autant choisi l'art qu'il m'a choisie. Sa poigne délicate et attrayante dans mon enfance et amusante dans ma vingtaine, est à présent implacable avec ténacité. A l'école supérieure, nous parlions de nos projets d'avenir. 'Faire de belles photos' était le premier projet qui me venait à l'esprit et cela semble continuer de l'être. Cette recherche de beauté a eu une variété d'incarnations mais s'est finalement établi en ce que je vois tous les jours. Je peins ce que je vois, mais ce que j'essaie de capturer c'est la sensation qu'un endroit me procure. La beauté et le mystère vont main dans la main dans la plupart des endroits ordinaires. Un artiste a la tâche/le plaisir de noter ces éléments et de les porter à l'attention du spectateur ».

CAROL OLDENBURG



Last Light of the Day, 2007
Oil on canvas, 36 x 36 in.
Courtesy of the artist, York, Pennsylvania

Dernière lumière du jour, 2007
Huile sur toile, 91,4 x 91,4 cm
Avec l'autorisation de l'artiste, York, Pennsylvanie



South York County, 2007
Oil on canvas, 36 x 36 in.
Courtesy of the artist, York, Pennsylvania

Département sud de York, 2007
Huile sur toile, 91,4 x 91,4 cm
Avec l'autorisation de l'artiste, York, Pennsylvanie

CAROL OLDENBURG



Pickett, 1999. Oil on board, 38 x 38 in. Courtesy of Brad and Gloria Oldenburg, East Berlin, Pennsylvania
Piquet, 1999. Huile sur tableau, 96,5 x 96,5 cm. Avec l'autorisation de Brad et Gloria Oldenburg, East Berlin, Pennsylvanie

ACKNOWLEDGMENTS REMERCIEMENTS

Washington Washington

Robert Soppelsa, Curator | Conservateur

Jamie Arbolino, Registrar | Archiviste

Marcia Mayo, Senior Editor and Publications Project Coordinator |

Rédactrice en chef et Coordinatrice du projet de publication

Sally Mansfield, Editor | Rédactrice

Amanda Brooks, Imaging Manager | Directrice photographie

Lomé Lomé

Philip Wilson, General Services Officer | Responsable des Services Généraux

Koku Robert Dedzi, Translator | Traducteur

Vienna Vienne

Nathalie Mayer, Graphic Designer | Infographiste



Published by the ART in Embassies Program
U.S. Department of State, Washington, D.C.
August 2009